

MÁS DE 40 AÑOS FABRICANDO CALZADO DE SEGURIDAD

- Innovadores en nuestro sector.
- Laboratorio propio.
- Stock permanente.
- Almacén inteligente.



EN MORE THAN 40 YEARS MANUFACTURING SAFETY FOOTWEAR

Innovators in our sector. Own laboratory. Permanent stock. Intelligent warehouse.

DE MEHR ALS 40 JAHRE HERSTELLUNG VON SICHERHEITSSCHÜHEN

Innovatoren in unserem Sektor. Eigenes Labor. Permanenter Bestand. Intelligentes Lager.

FR PLUS DE 40 ANS DE FABRICATION DE CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

Les innovateurs de notre secteur. Laboratoire propre. Stock permanent. Un stockage intelligent.

I + D + i

Investigación,
desarrollo e innovación

SU TRABAJO ES RESISTIR

- It's work to resist.
- Ihre Aufgabe ist es, widerstand zu leisten.
- Son travail c'est résister.

EN MORE THAN A SHOE, A WALL

• Putek professional textile footwear 10 times more resistant than current footwear materials; more flexible and softer.
• Environmentally friendly manufacturing.

DE MEHR ALS EIN SCHUH, EINE WAND

• Putek-Profi-Textilschuhe sind 10-mal widerstandsfähiger als aktuelle Schuhmaterialien, flexibler und weicher.
• Umweltschonende Herstellung.

ES MÁS QUE UN CALZADO, UN MURO

• Calzado textil profesional Putek 10 veces más resistente que los actuales materiales para calzado, más flexible y suave.
• Fabricación respetuosa con el medio ambiente.

FR PLUS QU'UNE CHAUSSURE, UN MUR

• Les chaussures professionnelles textiles Putek sont 10 fois plus résistantes que les matériaux actuels; plus souples et plus douces.
• Fabrication respectueuse de l'environnement.

¡PONLAS A TRABAJAR AL PLANETA!

- Put them to work for the planet.
- Lassen Sie sie für den Planeten arbeiten.
- Mets-les à travailler pour la planète.

EN IT DOESN'T JUST PROTECT YOU, BUT ALSO THE ENVIRONMENT

• Footwear made from recycled and recyclable materials that promote a circular and environmentally responsible economy. Environmentally friendly.

DE SCHÜTZT NICHT NUR SIE, SONDERN AUCH DIE UMWELT

• Schuhe mit recycelten und wiederverwertbaren Materialien, die eine zirkuläre und umweltbewusste Wirtschaft fördern.



ES NO SOLO TE PROTEGE A TI, TAMBÍEN AL MEDIO AMBIENTE

• Calzado con materiales reciclados y reciclables que fomentan una economía circular y responsable con el medio ambiente.

FR NE VOUS PROTÈGE PAS SEULEMENT, MAIS AUSSI L'ENVIRONNEMENT

• Des chaussures avec des matériaux recyclés et recyclables qui favorisent une économie circulaire et écologiquement responsable.



• Footwear made from recycled and recyclable materials that promote a circular and environmentally responsible economy. Environmentally friendly.

DE SCHÜTZT NICHT NUR SIE, SONDERN AUCH DIE UMWELT

• Schuhe mit recycelten und wiederverwertbaren Materialien, die eine zirkuläre und umweltbewusste Wirtschaft fördern.

FR NE VOUS PROTÈGE PAS SEULEMENT, MAIS AUSSI L'ENVIRONNEMENT

• Des chaussures avec des matériaux recyclés et recyclables qui favorisent une économie circulaire et écologiquement responsable.

PANTER technology

Vibatech

QUE EL CORONAVIRUS
NO DEJE HUELLA



- Don't let coronavirus follow you.
- Das Coronavirus soll keine Spuren hinterlassen.
- Que le coronavirus ne laisse aucune trace.

EN ANTIMICROBIAL PROTECTION

- The only footwear technology that accelerates the disappearance of viruses and bacteria by up to 99% in just 6 hours.
- Tested and effective technology against SARS-CoV-2 causing Covid-19 disease.
- Antimicrobial agent integrated in the polymer of the sole, does not migrate.

DE ANTIMIKROBIELLER SCHUTZ

- Die einzige Schuhtechnologie, die das Verschwinden von Viren und Bakterien in nur 6 Stunden um bis zu 99% beschleunigt.
- Erprobte und wirksame Technologie gegen SARS-CoV-2 verursachte Covid-19-Krankheit
- Die in das Polymer der Sohle integriert ist, wandert nicht.

ES PROTECCIÓN ANTIMICROBIANA

- Única tecnología de calzado capaz de eliminar virus y bacterias al 99% en solo 6 horas.
- Tecnología probada y eficaz contra el SARS-CoV-2 causante de la enfermedad Covid-19.
- Agente antimicrobiano integrado en el polímero de la suela, no migra.

FR PROTECTION ANTIMICROBIAENNE

- La seule technologie de chaussage qui accélère la disparition des virus et des bactéries jusqu'à 99 % en seulement 6 heures.
- Technologie testée et efficace contre le SARS-CoV-2 causant la maladie de Covid-19.
- Intégrée au polymère de la semelle, ne migre pas.

PANTER technology

Oxígeno²

Transpirable e impermeable
a través de la suela

- Waterproof and breathable footwear through the sole.
- Wasserdichte und atembare schuhe durch die sole.
- Des chaussures imperméables et respirantes par la semelle.

EN BREATHABLE AND WATERPROOF SYSTEM OUTSOLE

- Evaluates sweat outside.
- Avoids water penetration.
- Regulates the interior temperature.

DE WASSERDICHTES UND ATEMBARES EINZIGERE ATEMSYSTEM

- Nimmt den Schweiß auf und stößt ihn nach außen aus.
- Verhindert das Eindringen von Wasser.
- Regelt die Innenstemperatur.

ES SISTEMA DE TRANSPIRACIÓN POR LA SUELA IMPERMEABLE Y TRANSPIRABLE

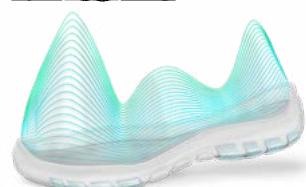
- Absorbe y expulsa el sudor.
- Impide la entrada de agua.
- Regula la temperatura del pie.

FR SYSTÈME IMPÉRÉABLE ET RESPIRANT INTÉGRÉ À LA SEMELLE

- Absorbe et expulse la sueur.
- Évite la pénétration d'eau.
- Contrôle la température à l'intérieur.

PANTER technology

Optimal Sole

**ES SUELA ADAPTABLE AL PIE CON MAYOR AMORTIGUACIÓN Y RETORNO DE ENERGÍA**

- Mayor amortiguación.
- Reducción de la fatiga.
- Menor riesgo de lesiones.

EN FOOT ADAPTIVE OUTSOLE WITH IMPROVED CUSHIONING AND ENERGY RETURN

- Provides an improved cushioning.
- Less muscle fatigue.
- Less risk of injuries.

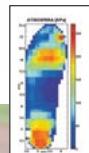
DE ANPÄSSUNGSFÄHIGE SOHLE MIT HOHER DÄMPFUNG UND ENERGIERÜCKFÜHRUNG

- Hohe Dämpfung.
- Geringere Muskelermüdung.
- Geringeres Verletzungsrisiko.

FR SEMELLE D'USURE QUI S'ADAPTE AU PIE AVEC UN AMORTISSEMENT AMÉLIORÉ ET UN RETOUR D'ÉNERGIE

- Apporte un amortissement amélioré.
- Moins de fatigue musculaire.
- Moins de risques de lésions.

PANTER technology
Ergonomic
ERGOSHOE

**ES 1^{ER} ESTUDIO FUNCIONAL EN CALZADO DE SEGURIDAD EN CONFORT & ERGONOMÍA**

- Mejora del reparto plantar.
- Reducción del dolor lumbar.
- Menor riesgo de lesiones y fatiga.
- Mejora del aislamiento térmico.

EN 1ST FUNCTIONAL STUDY ON SAFETY FOOTWEAR IN COMFORT & ERGONOMICS

- Balanced distribution of foot pressures.
- Reduction of lumbar pain.
- Less fatigue and risk of injury.
- Improved thermal insulation.

DE SCHUHFUNKTIONSSSTUDIE VON SICHERHEITS UND ARBEITSSCHUHEN IN ERGONOMIE

- Optimale Verteilung des Plantardrucks.
- Reduzierung von Rückenschmerzen.
- Geringeres Verletzungsrisiko und weniger Ermüdung.
- Bessere thermische Isolierung.

FR 1^{RE} ÉTUDE FONCTIONNELLE DE CONFORT ET ERGONOMIE DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ

- Répartition équilibrée des pressions.
- Réduction des douleurs lombaires.
- Moins de fatigue et de risques de lésions.
- Meilleure isolation thermique.

PANTER technology
Hidrogrip

**ES ALTA RESISTENCIA A LA HIDRÓLISIS**

- Alta resistencia a los agentes de la industria alimentaria (aceites, grasas, sangre...)
- Alta resistencia productos químicos (lejía, amoniaco...)

EN HIGH RESISTANCE TO HYDROLYSIS

- Resistance to food industry agents (fats, industrial oils, blood...)
- Resistant to chemical products (bleach, ammonia...)

DE ERHÖHTE HYDROLYSE RESISTENZ

- Beständig gegen Abfälle der Lebensmittelindustrie (Öle, Fette, Blut...)
- Resistent gegen chemische Produkte (lauge, Ammoniak...)

FR RÉSISTANCE ÉLEVÉE À L'HYDROLYSE

- Résistance aux agents de l'industrie alimentaire (huiles, graisses, sang...)
- Résistant face aux produits chimiques (eau de Javel, ammoniaque...)

PANTER technology
highH₂Out
by SYMPATEX

**ES MEMBRANA EXCLUSIVA HIGH₂OUT**

- 120% más transpirable.
- 250% más absorbente del sudor.
- 100% reciclable y ecológica, sin PTFE.

EN EXCLUSIVE MEMBRANE HIGH₂OUT

- 120% more breathable.
- 250% more absorbent.
- 100% ecological and recyclable membrane, without PTFE.

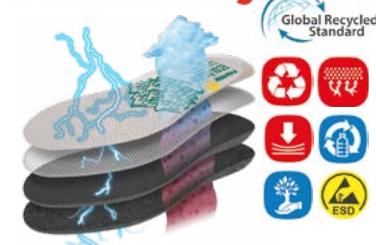
DE EXKLUSIVE HIGH₂OUT MEMBRAN

- 120% mehr atmungsaktiv.
- 250% mehr absorbierend.
- 100% recycelbare und ökologisch Membran, ohne PTFE.

FR MEMBRANE EXCLUSIVE HIGH₂OUT

- 120% plus respirant.
- 250% plus absorbant.
- 100% recyclable et écologique, sans PTFE.

PANTER technology
Ecomemory

**ES PLANTILLA ECOLÓGICA ESD**

- Espuma reciclada.
- Carbón activo.
- Efecto memoria.
- PET reciclada.
- Eco-friendly.
- Antiestático ESD.

EN ESD ECOLOGICAL INSOLE

- Recycled foam.
- Activated carbon.
- Memory effect.
- Recycled PET.
- Eco-friendly.
- ESD antistatic.

DE ESD ÖKOLOGISCHE VORLAGE

- Recycelter Schaumstoff.
- Aktivkohle.
- Memory-Effekt.
- Sehr komfortabel.
- Recyceltes PET.
- ESD antistatisch.

FR SEMELLE INTERIEURE ECOLOGIQUE

- Mousse recyclée.
- Charbon actif.
- Effet de mémoire.
- PET recyclé.
- Respectueux de l'environnement.
- Antistatique ESD.

PANTER technology
Tri-tec**ES PLANTILLA VISCOELÁSTICA**

- Amortigua el impacto de la pisada.
- Impulsa el siguiente paso.
- Lámina de traslación del sudor.

EN VISCOELASTIC INSOLE

- Softens the impact of the step.
- Powers the next step.
- Perspiration transfer layer.

PANTER technology
Dry**ES PLANTILLA SÚPER ABSORBENTE**

- Adiós al sudor.
- Adiós al olor.
- Muy confortable.

EN ABSORBENT INSOLE

- Good-bye sweating.
- Good-bye odours.
- Very comfortable.

DE SAUGFÄHIGE EINLEGESOHLE

- Tschüß Schweiß
- Auf Wiedersehen zum Geruch.
- Sehr bequem.

FR SEMELLE ABSORBANTE

- Adieu à la sueur.
- Adieu aux odeurs.
- Très confortable.

Servicio Service - Dienst - Service**Medical PANTER®**
CALZADO PROFESIONAL PERSONALIZADO**ES CALZADO PROFESIONAL PERSONALIZADO**

La solución en calzado profesional para aquellos trabajadores que por tener dolencias, malformaciones en los pies u otras patologías no pueden usar un calzado profesional estándar.

AMPLITUD DE TALLAS

- Fabricación de tallas especiales desde la talla 33 hasta la 54 (EU).

CALZADO HIPOALERGÉNICO

- Materiales aptos para personas que sufren de alergias e hipersensibilidad.

EN CUSTOMISED PROFESSIONAL FOOTWEAR

The solution in professional footwear for those workers who, due to ailments, foot malformations or other pathologies, cannot wear standard professional footwear.

SIZE RANGE

- Manufacture of special sizes from size 33 to 54 (EU).

HYPOALLERGENIC FOOTWEAR

- Materials suitable for people suffering from allergies and hypersensitivity.

DE MASSGESCHNEIDerte BERUFSSCHUHE

Die Lösung in Berufsschuhen für diejenigen Arbeiter, die aufgrund von Erkrankungen, Fußfehlbildungen oder anderen Pathologien keine Standard-Berufsschuh tragen können.

GRÖSSENANGEBOT

- Anfertigung von Sondergrößen von Größe 33 bis 54 (EU).

HYPOALLERGENES SCHUHWERK

- Materialien, die für Menschen geeignet sind, die an Allergien und Überempfindlichkeiten leiden.

FR CHAUSSURES PROFESSIONNELLES SUR MESURE

La solution en matière de chaussures professionnelles pour les travailleurs qui, en raison d'affections, de malformations du pied ou d'autres pathologies, ne peuvent pas porter de chaussures professionnelles standard.

GAMME DE TAILLES

- Fabrication de formats spéciaux de la taille 33 à 54 (EU).

CHAUSSURES HYPOALLERGIENES

- Matériel adapté aux personnes qui souffrant d'allergies et d'hypersensibilité.

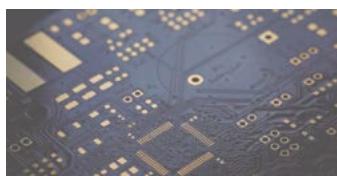
**Información**

Information

[+34] 965 310 613

STANDARD
1002017OK1224
AITEK

CALZADO DISIPATIVO ELECTROSTÁTICO



ES CALZADO DISIPATIVO ELECTROSTÁTICO

- El control de la electricidad estática es de vital importancia cuando el personal trabaja alrededor de procesos, objetos o materiales sensibles a la electricidad.
- Calzado con una resistencia eléctrica entre 0,1 M Ω y 100 M Ω.

DE ELEKTROSTATISCH ABLEITFÄHIGE SCHUHE

- Die Kontrolle statischer Elektrizität ist von entscheidender Bedeutung, wenn Mitarbeiter in der Nähe von elektrisch empfindlichen Prozessen, Gegenständen oder Materialien arbeiten.
- Schuhwerk mit einem elektrischen Widerstand zwischen 0,1 M Ω und 100 M Ω.

EN CERTIFICATION OEKO-TEX®

All the textiles employed in PANTER® footwear are in accordance with the Standard 100 OEKO-TEX. This certification guarantees that all the textiles employed are exempt from substances that might be harmful for the humans or the environment.

FR CERTIFICAT OEKO-TEX®

Tous les textiles employés pour la fabrication des chaussures PANTER® ont leur certificat OEKO-TEX Standard 100. Ce certificat garantit que les textiles utilisés sont exempts de substances qui pourraient être nocives pour la santé des personnes ou pour l'environnement.

Sellos Stamp - Stempel - Tampon



ES SELLO COMFORT

Garantiza la comodidad del calzado en:

- Confort aparente.
- Caracterización de propiedades físicas.
- Control dimensional.
- Simulación de uso.

EN THE COMFORT SEAL

Guarantees the comfort of the footwear in:

- Apparent comfort.
- Characterization of physical properties.
- Dimensional control.
- Simulation of use.

DE DAS COMFORT SEAL

Garantiert den Komfort des Schuhs in:

- Scheinbarer Komfort.
- Physikalischen Eigenschaften.
- Dimensionskontrolle.
- Simulation der Verwendung.

FR COMFORT SEAL

Garantit le confort des chaussures:

- Un confort apparent.
- Caractérisation des propriétés physiques.
- Contrôle dimensionnel.
- Simulation d'utilisation.



ES SELLO FUNCTIONAL

Asegura un calzado saludable y confortable en:

- Simulación de uso.
- Confort aparente y confort térmico.
- Análisis de la pisada.
- Análisis de la actividad muscular.

EN THE FUNCTIONAL SEAL

Ensures a healthy and comfortable footwear in:

- Simulation of use.
- Apparent comfort and thermal comfort.
- Analysis of the footprint.
- Muscle activity analysis.

DE "FUNCTIONAL" DICHTUNG

Sorgt für gesundes und bequemes Schuhwerk in:

- Simulation der Verwendung.
- Scheinbarer Komfort und thermische Behaglichkeit.
- Analyse des Fußabdrucks.
- Analyse der Muskelaktivität.

FR SCEAU FUNCTIONAL

Garantit des chaussures saines et confortables à l'intérieur:

- Simulation d'utilisation.
- Confort apparent et confort thermique.
- Analyse de l'empreinte.
- Analyse de l'activité musculaire.

Seguridad Security features - Sicherheitsmerkmale - Sécurité



**ES PUNTERA
ANTIMPACTOS**
 • EN ISO 20345.
 • Protege al usuario de golpes e impactos de más de 200J y compresiones de 15kN.
 • Fabricadas en acero, aluminio o plástico.

**EN TOECAP
ANTI-IMPACT**
 • EN ISO 20345 certified.
 • Protects the user from shocks and impacts of more than 200J and compressions of 15 kN.
 • Made of steel, aluminum or plastic.

DE ZEHNSCHUTZKAPPE
 • EN ISO 20345.
 • Schützt den Benutzer vor Stößen und Schlägen von mehr als 200J und Druckbelastungen von 15kN.
 • Hergestellt aus Stahl, Aluminium oder Kunststoff.

**FR EMBOUT
ANTI-IMPACTS**
 • Certifié EN ISO 20345.
 • Protège l'utilisateur des chocs et des impacts de plus de 200J et des compressions de 15 kN.
 • Fabriqué en acier, en aluminium ou en plastique.



**ES PLANTA
ANTI-PERFORACIÓN
1100N**
 • Certificación EN ISO 20345.
 • Protección frente a perforaciones de la suela.
 • Fabricadas en acero o textil.

**EN ANTI-PERFORATION
MIDSOLE
1100N**
 • EN ISO 20345 certified.
 • Protection against sole punctures.
 • Made of steel or textile.

**DE DURCHTRITSICHERE
SOHLE
1100N**
 • EN ISO 20345 zertifiziert.
 • Schutz gegen Sohlenperforation.
 • Hergestellt aus Stahl oder Textil.

**FR SEMELLE
ANTI-PERFORATION
1100N**
 • Certifié EN ISO 20345.
 • Protection contre les perforations de la semelle.
 • En acier ou en textile.

Suelas Soles - Sohlen - Semelles



ES SUELA PU/PU
 • Flexible y ligera.
 • Antideslizante.
 • Aislante térmica.
 • Resistencia a grasas y aceites.

EN PU/PU OUTSOLE
 • Flexible and lightweight.
 • Anti-slip.
 • Thermal insulation.
 • Resistance to grease and oil resistance.

DE SOHLE PU/PU
 • Flexibel und leicht.
 • Anti-Rutsch.
 • Wärmedämmung.
 • Beständigkeit gegen Fette und Öle.

FR SEMELLE PU/PU
 • Souple et léger.
 • Antidérapant.
 • Isolation thermique.
 • Résistance à la graisse et aux huiles.



ES SUELA PU/TPU
 • Elevado antideslizamiento.
 • Versatilidad de colores.
 • Resistente a grasas y aceites.

EN PU/TPU OUTSOLE
 • High slip resistance.
 • Versatility of colours.
 • Resistance to fats and industrial oils.

DE SOHLE PU/TPU
 • Hohe Rutschfestigkeit.
 • Vielseitigkeit der Farben.
 • Beständig gegen Öle und Fette.

FR SEMELLE PU/TPU
 • Haute résistance au glissement.
 • Polyvalence des couleurs.
 • Résistance aux huiles et graisses.



**ES SUELA CAUCHO
NITRILLO**
 • Resistencia a temperaturas extremas, calor por contacto, grasas y aceites.
 • Aislantes térmicas.

**EN NITRILE RUBBER
OUTSOLE**
 • Resistance to extreme temperatures, contact heat, grease and oils.
 • Thermal insulation.

DE GUMMI-SOLE
 • Beständigkeit gegen extreme Temperaturen, Kontakt Hitze, Fette und Öle.
 • Thermische Isolatoren.

FR CAOUTCHOUC SEMELLE
 • Résistance aux températures extrêmes, à la chaleur de contact, à la graisse et à l'huile.
 • Isolateurs thermiques.



ES SUELA EVA
 • Ligereza.
 • Flexibilidad.
 • Amortiguación.
 • Confortabilidad.

EN EVA OUTSOLE
 • Lightweight.
 • Flexible.
 • Cushioning.
 • Comfort.

DE SOHLE EVA
 • Leichtigkeit.
 • Flexibel.
 • Dämpfung.
 • Komfort.

FR SEMELLE EVA
 • Légèreté.
 • Flexibilité.
 • Amortissement.
 • Confort.



ES SUELAS VIBRAM®
 • Tracción y estabilidad.
 • Antideslizantes.
 • Resistentes a grasas y aceites.
 • Aislantes térmicas.

EN VIBRAM® SOLES
 • Traction and stability.
 • Anti-slip.
 • Resistant to grease and oil resistant.
 • Thermal insulation.

DE VIBRAM® SOHLE
 • Traction und Stabilität.
 • Anti-Rutsch.
 • Beständig gegen Fette und Öle.
 • Thermische Isolatoren.

FR VIBRAM® SEMELLE
 • Traction et stabilité.
 • Antidérapant.
 • Résistant aux graisses et aux huiles.
 • Isolateurs thermiques.

Corte Upper - Oberschuh - Tige**ES PIEL FLOR NATURAL
1ª CALIDAD**

Las pieles PANTER® son muy transpirables y han sido hidrofugadas para repeler líquidos y fluidos, facilitando su limpieza y alargando la vida útil del calzado.

**EN NATURAL FULL
GRAIN LEATHER**

PANTER® leathers are highly breathable and have been waterproofed to repel liquids and fluids, making them easier to clean and extending the life of the footwear.

**DE VOLLNARBENLEDER
SCHAFT**

PANTER®-Leder sind hoch atmungsaktiv und wurden wasserdicht gemacht, um Flüssigkeiten abzuweisen, so dass sie leicht zu reinigen sind und die Lebensdauer des Schuhs verlängern.

**FR CUIR À GRAIN NATUREL
1ÈRE QUALITÉ**

Nos cuirs ont tous été soumis à un traitement total hydrofuge qui assure une résistance supérieure à la pénétration et l'absorption d'eau pendant la durée de vie utile des chaussures.

**ES MICROFIBRA ECOLÓGICA
TRANSPIRABLE**

Con tratamiento especial antigrasa. Lavable en lavadora a 60 grados centígrados. Resistente a grasas animales y vegetales y al suero de sangre.

**EN BREATHABLE ECOLOGI-
CAL MICROFIBRE**

With special anti-grease treatment. Machine washable at 60 degrees centigrade. Resistant to animal and vegetable fats and blood serum.

**DE ATMUNGSAKTIVE ÖKO-
LOGISCHE MIKROFASER**

Mit spezieller Anti-Fett-Behandlung. Maschinenwaschbar bei 60 Grad Celsius. Beständig gegen tierische und pflanzliche Fette und Blutserum.

**FR MICROFIBRE ÉCOLOGI-
QUE RESPIRANTE**

Avec un traitement anti-graisse spécial. Lavable en machine à 60 degrés centigrades. Résistant aux graisses animales et végétales et au sérum sanguin.

Componentes Componentes - Komponenten - Composants**ES CORDONES DE GRAN
RESISTENCIA**

Fabricados en fibras de poliamida o poliéster muy resistentes a la tracción. Hidrofugados, oleofugados y/o ignífugos.

EN HEAVY DUTYCORDS

Made of high tensile strength polyamide or polyester fibers. Water repellent, oil repellent and/or flame retardant.

DE HOCHFESTE SCHNÜRE

Gefertigt aus Polyamid- oder Polyesterfaser mit hoher Zugfestigkeit. Wasserdicht, ölfest und/oder feuerfest.

**FR DES CORDONS À
HAUTE RÉSISTANCE**

Fabriqué en fibres de polyamide ou de polyester très résistantes à la traction. Imperméable à l'eau, à l'huile et/ou au feu.

**ES CRAMPOS**

Para caminar sobre nieve, hielo y escarcha sin deslizarse. Crampones integrados en la suela [1] o crampones para colocar sobre calzado [2].

EN CRAMPONS

For walking on snow, ice and frost without slipping. Crampons integrated into the sole [1] or crampons to be placed on shoes [2].

DE STEIGEISEN

Zum ausrutschsicheren Gehen auf Schnee, Eis und Frost. In die Sohle integrierte Steigeisen [1] oder Steigeisen, die an den Schuhen angebracht werden [2].

FR CRAMPONS

Pour marcher sur la neige, la glace et le gel sans glisser. Crampons intégrés dans la semelle [1] ou des crampons à placer sur les chaussures [2].

**ES PROTECCIÓN
METATARSAL FLEXIBLE**

Protege y absorbe impactos en la zona del metatarso evitando posibles lesiones, sin afectar a la flexibilidad del calzado.

**EN FLEXIBLE METATARSAL
PROTECTION**

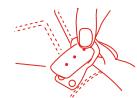
Protects and absorbs impacts in the metatarsal area avoiding possible injuries, without affecting the flexibility of the footwear.

**DE FLEXIBLER
MITTELFUSSSCHUTZ**

Schützt und absorbiert Stoße im Mittelfußbereich, um mögliche Verletzungen zu vermeiden, ohne die Flexibilität des Schuhs zu beeinträchtigen.

**FR UNE PROTECTION FLEXI-
BLE DU MÉTATARSÉ**

Protège et absorbe les impacts dans la zone du métatarsé, évitant ainsi d'éventuelles blessures, sans affecter la flexibilité de la chausse.

**ES HEBILLA DE RÁPIDO
DESPRENDIMIENTO**

Facilita el descalce rápido del usuario.

**EN QUICK RELEASE
BUCKLE**

Facilitates quick release of the user.

**DE SCHNELLVERSCHLUSS
SCHNALLE**

Erleichtert die schnelle Freigabe des Benutzers.

**FR BOUCLE À
DÉTACHEMENT
RAPIDE**

Facilite la libération rapide de l'utilisateur.

**ES VELCRO® INDUSTRIAL**
de alto rendimiento.**EN INDUSTRIAL VELCRO®**
Heavy duty.**DE HOHER WIDERS-
TANDSFÄHIGER
INDUSTRIEKLETT****FR VELCRO® INDUSTRIEL**
haute performance.**ES FIBRAS DE ALTA
TENACIDAD Y
RESISTENCIA**

3M con retroreflexión certificada.

**EN HIGH TENACITY THREAD
AND RESISTANCE**

with certified retro-re-reflection.

**DE FASERN SEHR LE-
BENSDAUERHAFTIG
UND RESISTENZ****FR FIBRE DE HAUTE
TENACITÉ ET
RÉSISTANCE****ES BANDAS REFLECTANTES
3M con retroreflexión
certificada.****EN 3M REFLECTIVE BANDS**
with certified retro-re-reflection.**DE 3M-REFLEKTOREN-STREI-
FEN mit geprüfter
retroreflexion.****FR BANDES RÉFLÉCHISSAN-
TES 3M avec rétro-ré-
flexion certifiée.**

Ha elegido un calzado de seguridad PANTER®. Este producto lleva el marcado CE en cumplimiento con las disposiciones del Reglamento UE 2016/425 para EPI (Equipos de protección Individual) de las Normas Europeas armonizadas EN ISO 20344:2021, EN ISO 20345:2022 y EN ISO 20347:2022.

El cumplimiento de este calzado de seguridad o de trabajo ha sido certificado por un Instituto Europeo, autorizado para emitir dichas certificaciones por la CEE:

Nº 0160, INSESCOP (Polígono Industrial Campo Alto, Elda, 03600, Alicante, España). N° 2777, SATRA (Bracestown Business Park, Clonee D15YNP2, Republic of Ireland). Nº 25753 INTEST (Via Guido Giglioli 2/A, 20063, Cermusco Sul Naviglio, Milano, Italy).

GRADOS DE PROTECCIÓN

Si estos calzados llevan la norma EN ISO 20345:2022 ofrecen el nivel más elevado de protección de los dedos de los pies exigido contra los riesgos de accidentes mecánicos, pues la puntera asegura una resistencia a los choques de 200 J; altura con distancia residual mínima de 14 mm y resistencia a las fuerzas compresivas de hasta 15 kN (1.5 t); altura mínima, mantiene una distancia mínima de 14 mm (para la talla 42).

Además de las Exigencias Básicas de Seguridad, se han adoptado otras de acuerdo con las indicaciones contenidas en la siguiente tabla:

CONDICIONES DE SEGURIDAD	EN ISO 20345:2022										EN ISO 20347:2022												
	SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S	S45	S0	01	02	03	03L	03S	06	07	07L	07S	04	05
- Zona del talón cerrada	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
- Puntera resistente 200 J	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
- Suela con resaltes	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
FO Resist. hidrocarburos de la suela	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
E Protección del talón contra golpes	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
WPA Resist. a la penetración y absorción de agua	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
P Resist. a la penetración (planta de acero)	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PL R. perforación (planta textil-punzon 45 mm)	-	-	x	-	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PS R. perforación (planta textil-punzon 3 mm)	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A Calzado Antiestático	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
C Calzado conductor	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Calzado eléctricamente aislante	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
HI Aislamiento del calor	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CI Aislamiento del frío	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
WR Calzado resistente al agua	*	*	*	*	*	x	x	x	x	x	*	*	*	*	*	*	x	x	x	x	x	x	
M Calzado con protección del metálico	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
AN Protección del tobillo	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CR Resistencia al corte del tejido por cuchilla	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
HRO Resist. suela al calor por convección (1 min)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Resist. al deslizamiento en el suelo de cerámica en presencia de agua y detergente	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Resist. al deslizamiento en el suelo de cerámica en presencia de glicerina	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

* Requisito obligatorio para categoría indicada.

* Exigencia adicional indicada mediante símbolo en el marcado.

El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento. En principio, los zapatos nuevos pueden tener una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada frente al resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede variar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

NOTA: El calzado que utiliza puede estar marcado con cualquiera de los símbolos arriba mostrados, para indicar las características adicionales respectiva a las de seguridad básicas. Los riesgos cubiertos son solamente aquellos que muestran los símbolos. La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.

USOS RECOMENDADOS

EN ISO 20345:2022 (sin puntera de seguridad): protección contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico. Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).

EN ISO 20347:2022 (sin puntera de seguridad): Protección contra actividades que no exponen a riesgos mecánicos (impacto o compresión). Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).

La responsabilidad de la identificación y de la elección del calzado apropiado recae sobre el empresario. Por lo tanto, recomendamos verificar ANTES DE SU USO si las características del modelo presente se adecuan con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas o parecen diferentes entre sí.

En particular, se debe verificar lo siguiente: el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste; la presencia de protección para los dedos, dispositivo antiperforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable); el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere); el espesor de la suela y los relevés; recomendado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Para garantizar una mayor duración del producto hace falta mantener el calzado siempre limpio después de cada uso. Eliminar los residuos de tierra o de otras sustancias utilizando un cepillo de cerdas suaves. En particular para empeine de piel se utilizan productos nutritivos, no grasas ni ceras. No utilizar productos agresivos como gasolina, ácidos, disolventes, etc. Sécar el calzado en un lugar ventilado lejos de fuentes de calor.

DURACIÓN DEL CALZADO

La vida útil del calzado de uso profesional depende fundamentalmente de las condiciones de almacenamiento, mantenimiento y uso a las que este sometido el mismo, así como de las propiedades del material de fabricación. No tiene fecha de caducidad exacta que establece la legislación, ya que el calzado es compuesto por materiales con unas cualidades que lo hacen muy resistente al paso del tiempo si es conservado adecuadamente. La durabilidad del calzado que contiene PU depende de las condiciones de temperatura y humedad de su almacenamiento.

Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia del calzado es:

- 10 años desde la fecha de fabricación del calzado con empeine de piel o textil y piso de goma, materiales termoplásticos (como SBS, etc.) y EVA.
- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PVC.
- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PU y TPU.

Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (como se indica arriba), sin desgaste prematuro de las suelas, empeines y costuras.

INFORMACIÓN PARA PLANTILLAS EXTRÁBILES

Si en el momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraible la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, la misma tiene que sustituirse por una igual suministrada por PANTER®. Si, en el momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraible, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas tras pruebas efectuadas en calzado de dicha característica. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habría que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/ plantilla extraible.

INFORMACIÓN DEL CALZADO ANTIESTÁTICO

El calzado antiestático se debe utilizar cuando resulte necesario para reducir al mínimo la acumulación de carga electrostática y disiparla, evitando así el riesgo de, por ejemplo, un incendio, o de los peligros de sustancias inflamables y vapores en los casos en los que el riesgo de ignición sea alto. La protección de los zapatos contra las descargas eléctricas no se ha eliminado completamente. No obstante, cabe señalar que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas, ya que solo inducen una resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado completamente, es importante utilizar medidas adicionales. Estas medidas, así como las pruebas adicionales que aparecen a continuación, deben formar parte de los controles regulares de la prevención de accidentes en el lugar de trabajo. La experiencia ha demostrado que, para fines antiestáticos, la ruta de descarga a través de un producto debería tener, en circunstancias normales, una resistencia eléctrica inferior a 1.000 MΩ en cualquier momento durante la vida útil del producto. Un valor de 100 kΩ se define como el límite inferior de resistencia del nuevo producto, con el fin de asegurar una cierta protección en caso de que el controlador del sistema de control del calzado antiestático presente defectos cuando se trabaja con tensiones tan bajas como 250 V. Sin embargo, en ciertas condiciones, los usuarios deben ser informados de que la protección proporcionada por los zapatos podría ser inferior y que se deben utilizar otros métodos para proteger al usuario en todo momento. La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Este tipo de calzado no llevará a cabو adecuadamente su función si está desgastado y se utiliza en ambientes húmedos. Por consiguiente, se debe asegurar de que el producto es capaz de realizar su función de disipar las cargas electrostáticas y de proporcionar una protección específica a lo largo de su vida útil. Se recomienda que el usuario realice una prueba rápida de resistencia eléctrica y que la realice para intervalos frecuentes y regulares. Si el calzado se utiliza en condiciones tales que el material que impone la protección se desamina, se deba revisar la suela para ver si no se ha eliminado la protección proporcionada por el calzado. Durante su uso, no se debe introducir un elemento aislante entre la plantilla del zapato y el pie del usuario. Si una plantilla se introduce entre la plantilla del zapato y el pie, será necesario reparar las propiedades eléctricas de la combinación zapato / plantilla.

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE SEGURIDAD Y PLANTILLAS ANTIPERFORACIÓN

Los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto y la planta del pie de pinchos debajo a cuerpos afilados. En caso de un golpe y/o de una penetración sustituir completamente el calzado aunque no presento daños visibles. Las protecciones son eficaces sólo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado se ha analizado en un laboratorio utilizando punzones y fuerzas normalizadas. Los clavos de diámetro inferior y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentaron el riesgo de perforación. En tales circunstancias, deberían considerarse medidas preventivas adicionales. Actualmente existen tres tipos principales de plantillas: plantillas de plástico y plantillas de materiales no metálicos, que deben encogerse en función de la evaluación de los riesgos del puesto de trabajo. Todos los tipos ofrecen protección frente a los riesgos de perforación, pero cada uno tiene ventajas o desventajas adicionales diferentes entre las que se encuentran las siguientes:

Metálicas (S1, S3, entre otros): Se ven menos afectadas por la forma del objeto punzante/riesgo (es decir, diámetro, geometría, filo), pero debido a las técnicas de fabricación del calzado pueden no cubrir toda la superficie debajo del pie del calzado.

No metálicas (PS o PL - categoría S1/PC, GOL, entre otros): Pueden ser más flexibles y ofrecer mayor superficie de cobertura, pero la resistencia a la perforación puede variar más en función de la forma del objeto punzante/riesgo (es decir, diámetro, geometría, filo). Hay disponibles dos tipos de protección: PS y PL. El tipo PS puede ofrecer protección más adecuada frente a objetos de diámetro inferior que el tipo PL.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS PANTER®

PANTER® aplica una garantía a sus productos que presentan una falta de conformidad, siempre que se utilicen correctamente según el uso previsto y con las disposiciones de la Norma Técnica. Para poder disfrutar de esta garantía el cliente deberá en el caso de una falta de conformidad comunicar en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente que lo guiará en el procedimiento de DEVOLUCIONES Y RECLAMACIONES y así permitirán analizar los productos y proceder a la recuperación de la conformidad de los mismos. Quedarán excluidos de la evaluación los productos: no mantenidos regularmente; alterados durante sus condiciones de uso; con daños exteriores; utilizados para usos no apropiados; desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y excedida; devueltos aquí no adecuados para ser analizados, no almacenados correctamente y por lo tanto, ya no se adecuados para su uso. Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, PANTER® comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma.

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD está disponible en el sitio web:
www.panter.es



EN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION (READ CAREFULLY BEFORE USE)

You have chosen a PANTER safety or occupational shoe. This product is marked **CE** in compliance with the PPE (Personal Protective Equipment) Regulation (EU) 2016/425, as well as with the European harmonised standards:

EN ISO 20344:2021, EN ISO 20345:2022 and EN ISO 20347:2022.

This safety or occupational shoe's compliance has been certified by an EEC notified Body: N° 0160 INESPC (Polígono Industrial Campo Alto, Edta, 03600, Alicante, España), N° 2777, SATRA (Braceletown Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland), N° 2575 INTERTEK (Via Guido Miglioli 2/A, 20063, Cernusco Sul Naviglio, Milano, Italy).

PROTECTION FEATURES

The shoes that are safety equipment provide the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the toe cap (only EN ISO 20345:2022) for foot protection which ensures the fore-foot resistance to impacts of up to 200 Joules at the tip, with a minimum clearance of 14 mm; to crushing forces rated up to 15 kN (ca 1.5 ton), with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42).

In addition to Basic safety requirements others are adopted as indicated in the table below:

ADDITIONAL SAFETY REQUIREMENTS	EN ISO 20345:2022										EN ISO 20347:2022													
	S1	S2	S3	S3L	S3S	S5	S7	S7L	S7S	S4	S5	S6	S8	O1	O2	O3	O3L	O3S	O6	O7	O7L	O8	O4	O5
- Closed seat region	*	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
- Ice leg resistance to 200 J	*	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
- Cleated outsole	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
FO	Resistance to fuel oil	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
E	Energy absorption in the heel region	*	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
WPA	Water resistant (upper leather, sole and penetration)	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	
P	Drilling resistance (steel midsole)	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	
PL	Drilling resistance (textile midsole - punch 15 x 15 mm)	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	
PS	Drilling resistance (textile midsole - punch 3 mm)	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-
A	Anti-static footwear	*	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
C	Conductive footwear	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
- Electrically insulating footwear	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
HI	Heat insulation	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CI	Cold insulation	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
WR	Water resistant footwear	*	*	*	*	x	x	x	x	*	*	*	*	*	*	*	x	x	x	x	x	x	x	
M	Foot arch protection	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
AN	Ankle protection footwear	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CR	Cut resistance upper by blade	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
HRO	Heat resistance of outer sole (at 300 °C for 1 min.)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
- Slip resistance on ceramic floor in the presence of water and detergent	*	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
SR	Slip resistance on ceramic floor in the presence of glycine	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

* Compulsory for the relevant category.

* Additional requirement indicated by a symbol on the marking.

The footwear meets the sole slip resistance standard requirements. The brand new shoes may initially be less slip-resistant than the indicated test result. Footwear slip resistance may also change depending on the state of wear of the sole. The compliance with the specifications does not guarantee the absence of slippage in any condition.

N.B.: Your shoes may be marked with one or more of the symbols in the table, indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol.

The use of unapproved accessories may alter the resistance capacity and the protection functions. Please consult our customer service for further details.

RECOMMENDED USES

EN ISO 20345:2022 (with anti-impact toe cap): It entails the protection against mechanical risks, slip resistance, thermal risks and ergonomic design, among others. Specific risks are established by complementary work-related regulations (e.g. fire-fighter shoes, electrically insulated footwear, protection against chain saw injuries, protection against chemicals and molten metal splashes, protection for motorcyclists).

The employer is responsible for the identification and the choice of the suitable safety footwear (PPE). We recommend making sure, BEFORE USING THE FOOTWEAR, whether the characteristics of the chosen models are appropriate for the specific needs.

In particular, it is recommended to carefully inspect the shoes before each use to ensure integrity and functionality, and not to use them if they show any signs of wear, un-stitching, tears and differences between one another.

In particular we point out to verify the correct size of the shoe and the right comfort with a fit test; the presence of toe protection, anti-puncture device, the metatarsal protection and the protection of the ankle (where applicable); the proper functioning of the closing and rapid extraction systems (if any); the thickness of the sole and its design; the use socks is recommended with safety or professional footwear, not barefooted.

CARE AND MAINTENANCE OF PRODUCT

To assure a long lifetime of product it is necessary to always clean the footwear after each use, take care of removing all mud, soil or other substances by using a soft bristle brush. In case of upper made of leather, use suitable products containing grease or wax. Do not use aggressive substances such as petrol, acids, solvents etc. Dry the footwear in ventilated areas away from heat sources.

THE LIFETIME

The definition of footwear lifetime by the manufacturer depends on the effect of time, environment and use. It is the responsibility of the manufacturer to determine all factors that may influence the time of use and / or the level protection (e.g. UV radiations, heat, cold, water, salt, temporal factors of material properties, etc).

Longer expiry dates have to be proven by supporting evidence (test, experience). When the shoes are stored under normal conditions (of light, temperature and relative humidity), the expiry date is:

- 10 years after the date of manufacture of footwear with leather or textile uppers and soles made of rubber, thermoplastic materials (such as SBS, etc.) and EVA.
- 5 years from the production date for PVC footwear.
- 5 years from the production date for PU and TPU footwear.

To avoid risks of deterioration, these shoes are to be transported and stored in their original packaging, in a dry and not too warm place. When the user has carried out a correct shoe care, has used in the indicated work environment and stored in a dry and ventilated place, the shoes will have a normal lifetime (as indicated here above), without premature wear of soles, uppers and stitching.

NOTES ON REMOVABLE INSOLES

Footwear that is provided with a removable insole by the manufacturer has been tested together with the shoe and the insole to guarantee the indicated characteristics. If the user needs to change the removable insole, they have to contact the manufacturer to buy the same or similar one so that the footwear characteristics are not altered. Footwear that is provided without removable insole by the manufacturer has been tested to guarantee the indicated characteristics. In case you use a removable plantar different from the one supplied by manufacturer, it is necessary to check the electrical properties of the combination between the shoes and the removable insole.

ANTISTATIC SHOE INFORMATION

Antistatic footwear should be used when it is necessary to minimize the accumulation of electrostatic charges by dissipating them thus avoiding the risk of fire, for example of flammable liquids. The risk of electric shock from an electric shock from an electrical device from other live parts that has not been completely eliminated. However, it should be noted that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock because they only induce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is important to take additional measures. These measures, as well as the additional tests listed below should be part of regular verifications of the prevention of accidents in the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should have, under normal conditions, an electrical resistance less than 1,000 MΩ at any time during the life of the product. A value of 100kΩ is specified as the lowest limit of resistance of a product when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250V. However, under certain conditions, users should be aware that the protection provided by the shoes might be ineffective and that other methods must be used to protect the wearer at any time. The electrical resistance of this type of footwear can be modified significantly, by flexing, contamination or moisture. This type of footwear will not perform its intended function if worn and used in wet environments. Consequently, the user must ensure that the product is able to perform its function to dissipate electrostatic charges and to provide specific protection throughout its life. We recommend that users carry out an in-house test with the electrical source, under normal heating and at other intervals. If the shoes are used in conditions as such that the material constituting the soles is contaminated, users must always verify the electrical properties of the footwear before entering into a risky zone. When antistatic footwear is being used, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. During their use, no insulating element should be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insole should be checked for its electrical properties.

INFORMATION ABOUT TOECAPS AND ANTI-PERFORATION MIDSOLES

The protection components are designed to comply with current regulations to protect the objects against impact of heavy weights and the foot surface against penetration of sharp objects. N.B. In case of either experience of impact or penetration, it is important for the footwear to be replaced even if the damage is not visible. Protection is ensured only when footwear is correctly worn and faced up.

The puncture resistance of this shoe has been tested in a laboratory using standardised punches and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of puncture. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. There are currently three generic types of puncture resistant soles for PPE footware: PS, PL and PSL. The choice of the most appropriate should be based on the risk assessment of the workplace. All types offer protection against the risks of perforation, but each has different additional advantages or disadvantages, including the following: Metallic (S1P, S3, among others); They are less affected by the shape of the sharps/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness), but due to footwear manufacturing techniques may not cover the entire surface area under the foot.

Non-metallic (PS or PL, or category S1PS, S3L, among others): They may be lighter, more flexible, and offer greater surface coverage, but puncture resistance may vary more depending on the shape of the sharp/hazard (i.e. diameter, geometry, edge). Two types of protection are available: PS and PL. The PS type may offer more adequate protection against smaller diameter objects than the PL type.

INFORMATION ABOUT THE WARRANTY OF PANTER® PRODUCTS

PANTER® products having a lack of conformity are covered by warranty, only if they have been properly used, in compliance with the intended use and with the regulations of the instructions for use. In order to be able to use PANTER guarantee, the customer has to contact our Customer service in case of lack of conformity, to be informed and instructed about the LURHS and COMPLAINTS procedures, to analyse the faulty products and problems with them.

We will not analyse the products:
not regularly maintained; spoiled during the use; with external damages; not used for appropriate purposes; worn out and whose normal lifetime is reached or exceeded; delivered in dirty condition for analysis; not properly stored in warehouses and therefore no longer suitable for use.

According to the analysis of products with a lack of conformity, PANTER® will communicate the result in a short time and any possible way to restore non-compliant products.

The DECLARATION OF CONFORMITY is available on the website www.panter.es



Vous avez choisi une Chaussure à usage professionnel PANTER®. Ce produit est marqué CE conformément aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 pour les EPI (Équipements de Protection Individuelle) ainsi qu'avec les qualités requises par la norme européenne harmonisée.

EN ISO 20344:2021, EN ISO 20345:2022 et EN ISO 20347:2022.

La conformité de cette chaussure à usage professionnel a été certifiée par un organisme européen habilité par la CEE à délivrer une telle certification:

N° 0160 INESCP (Polígono Industrial Campo Alto, Elda, 03600, Alicante, España). N° 2777, SATRA (Bracewood Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland).

N° 2575 INTERTEK (Via Guido Miglioli 2/A, 20063, Cernusco Sul Naviglio, Milano, Italy).

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION

Dans la mesure où il s'agit des équipements de protection marqués EN ISO 20345:2022, ces chaussures doivent être utilisées dans le cadre de la protection le plus adéquat contre les risques mécaniques, énergétiques, l'embout à l'avant-pied et la résistance aux chocs de 200 Joules, avec une hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm et à l'écrasement de charges de 15 kN (environ 1.5m), hauteur restante minime, avec hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm (pointure 42).

Au-delà des exigences de sécurité de base, il existe d'autres caractéristiques additionnelles, selon les indications contenues dans le tableau suivant:

CARACTÉRISTIQUE DE RÉSISTANCE SUPPLÉMENTAIRE	EN ISO 20345:2022										EN ISO 20347:2022													
	S8	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S	S4	S5	S08	01	02	03	03L	03S	06	07	07L	07S	04	05
- Zone du talon fermée	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
- Embout résistant à 200 Joules	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
- Semelle avec crampons	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
FO Résistance aux hydrocarbures de la semelle	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
E Absorption d'énergie au talon	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
WPA Hygiène	*	-	x	x	x	x	x	x	x	x	*	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
P Semelle acier anti-perforation	*	-	x	-	-	-	x	-	-	x	*	-	x	-	-	x	-	x	-	x	-	x	-	
RÉSISTANCE À LA PERFORATION (semelle textile perforation 45 mm)	*	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	x	-	x	-	x	
RÉSISTANCE À LA PERFORATION (semelle textile perforation 3 mm)	*	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	x	-	x	-	x	
A Chaussure antistatique	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
C Chaussure conductible	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
- Chaussure électriquement isolante	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
H Isolation à la chaleur	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
I Isolation au froid	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
WR Chaussure water resistant	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
M Chaussure avec protection métallique	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AN Protection de la chaîne	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CR Résistance au coupage de la chaîne	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
HRC Résistance à la chaleur (300 °C / 1 minute)	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
- Résistance au choc thermique en présence d'eau et de détergent	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
- Résistance au choc thermique en présence de glyciné	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

* Caractéristique obligatoire pour la catégorie indiquée.

* Exigence supplémentaire indiquée par un symbole sur le marquage.

Ces chaussures satisfont les exigences de la norme concernant la résistance antidérapante. Des nouvelles chaussures peuvent avoir des propriétés antidérapantes inférieures à celles indiquées par le résultat du test. Les propriétés antidérapantes des chaussures peuvent également changer, selon l'usure de la semelle. Le fait de respecter les spécifications ne garantit pas des caractéristiques antidérapantes dans toutes les conditions.

Note: Les chaussures que vous portez peuvent être marquées par un ou plusieurs symboles du tableau pour indiquer les caractéristiques additionnelles aux exigences de sécurité requises de base. Les risques couverts sont seulement ceux qui correspondent aux symboles qui apparaissent sur la chaussure. L'utilisation des accessoires non autorisés à l'origine peut altérer la capacité de résistance et la fonction de protection. Pour plus de renseignements, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à notre service consommateur.

USAGES RECOMMANDÉS

EN ISO 20345:2022 (avec embout de protection desorteils): protection contre les risques mécaniques, résistance au glissement, risques thermiques et comportement ergonomique, autres entraînements. Les risques spécifiques sont considérés par des normes complémentaires d'électrostatique, protection contre les risques d'impact et de compression. Les risques spécifiques sont considérés par des normes complémentaires liées au travail (par exemple chaussures pour les pompiers, chaussures électriquement isolantes, protection contre les accidents de scie à chaîne, protection contre les agents chimiques et les projections de métal en fusion, protection pour les motards).

La responsabilité de l'identification et du choix de la chaussure (EPI) appropriée correspond à l'employeur. Donc, il faut bien vérifier, Afin de L'UTILISATION, l'application des caractéristiques de la norme de chaussure à son propre travail. En particulier, il est recommandé de soigneusement inspecter les chaussures avant de les utiliser afin d'en garantir l'intégrité et la fonctionnalité, et de ne pas les utiliser si elles présentent des défauts d'usure, de coutures défaillantes, de déchirures et de différences entre les chaussures. Nous vous recommandons de vérifier les points suivants la taille correcte de la chaussure et le confort qu'elle offre à l'aide d'un essayage; la présence d'une protection desorteils, d'un dispositif anti-perforation, d'une protection du métatarsaire et d'une protection de la cheville, le cas échéant; le fonctionnement correct des systèmes de fermeture et d'extraction rapide (si existants); l'épaisseur de la semelle et son design; il est recommandé d'utiliser les chaussures avec des chaussettes et non pas à pieds nus.

SOIN ET ENTRETIEN DU PRODUIT

Pour garantir une plus grande longévité du produit, il est nécessaire de nettoyer la chaussure après chaque utilisation et d'enlever tout résidu de terre et d'autres substances avec

une brosse à poils souples. Spécifiquement pour tiges en cuir il faut utiliser des produits appropriés à base de graisse, cirage. Eviter tous produits agressifs comme essences, acides, solvants etc. Laisser la chaussure sécher à l'air libre dans un endroit aéré et à l'abri des sources de chaleur.

DURÉE DE VIE UTILE DES CHAUSSURES

La définition de la durée de vie utile de la part du fabricant dépend des effets du temps, du milieu et de l'utilisation. Il correspond au fabricant de déterminer tous les facteurs pouvant influencer le temps d'utilisation et/ou le niveau de protection (par exemple les rayons UV, le chaud, le froid, l'eau, le sel, les facteurs temporels des propriétés des matériaux, etc.). Les durées de vie les plus longues doivent être démontrées par des preuves à l'appui (test, expérience).

Si les chaussures sont stockées sous conditions normales (de lumière, température et humidité relative), leur durée de vie est d'environ:

- 10 ans après la date de fabrication des chaussures à dessus en cuir ou en textile et à semelles en caoutchouc, en matières thermoplastiques (telles que le SBS, etc.) et en EVA.
- 5 années à partir de la date de production pour des chaussures en PVC.
- 5 années à partir de la date de production pour des chaussures en PU et TPU.

Pour minimiser le risque de déterioration, les chaussures doivent être transportées et stockées dans leur emballage d'origine, au sec et à l'abri de la chaleur. Si les chaussures sont soumises à l'entretien préconisé, utilisées dans l'environnement de travail indiqué et stockées dans un endroit sec et bien ventilé, elles auront une durée de vie normale (comme indiqué avant), sans usure prémature de la semelle, de la chaussure ou des coutures.

RENSEIGNEMENTS SUR LES SEMELLES AMOVIBLES

Si la chaussure possède une semelle intérieure amovible fournie par le fabricant, les caractéristiques de ces chaussures ont été vérifiées par des tests avec cette semelle intérieure amovible. Si l'il est nécessaire de remplacer la semelle intérieure, celle-ci doit être similaire et fournie par le même fabricant. Si, au moment de l'achat, la chaussure n'incorpore aucune semelle intérieure amovible fournie par le fabricant, les caractéristiques de ces chaussures ont été vérifiées par des tests sans semelle intérieure amovible. Si la semelle intérieure amovible est remplacée par celle d'un autre fabricant, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison chaussure/semelle amovible.

INFORMATIONS CONCERNANT LES CHAUSSURES ANTI STATIQUES

Les chaussures antistatiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de la charge electrostatique et de la dissiper, afin d'éviter le risque de feu, par exemple en présence de substances inflammables et de vapeurs, lorsque le risque de décharge électrique à partir d'un dispositif électrique ou d'autres pièces sous tension n'a pas été totalement éliminé. Il est à noter toutefois que les chaussures antistatiques ne peuvent complètement pas garantir une protection adéquate contre la décharge électrique, car elles n'offrent qu'une résistance entre le pied et le sol. La protection contre l'électricité statique doit être éliminée, il faut prendre des mesures supplémentaires pour minimiser les risques, ainsi que les tests supplémentaires indiqués ci-dessous doivent faire partie des vérifications d'usage pour la prévention d'accidents de travail. L'expérience démontre qu'en termes de propriétés antistatiques, le trajet du courant à travers un produit devrait avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1.000 MO à n'importe quel moment pendant la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est définie comme la limite inférieure de résistance d'un produit neuf afin de garantir une certaine protection contre des chocs électriques dangereux ou contre le feu, où l'appareil électrique est défectueux, considérant des tensions de service allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être informés du fait que la protection offerte par les chaussures peut s'avérer insuffisante et que d'autres méthodes doivent être utilisées pour protéger contre les risques électriques. Les chaussures doivent être remplacées par la torsion ou la contamination par l'humidité. Ces chaussures ne remplissent pas leurs fonctions lorsqu'elles sont portées dans des environnements humides. Par conséquent, il faut bien s'assurer que le produit remplit ses fonctions de dissiper les charges électrostatiques et d'apporter une protection spécifique pendant toute sa durée de vie. Nous recommandons que l'utilisateur effectue un test ponctuel de résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions, dans lesquelles la semelle d'usure soient contaminées, le porteur doit toujours vérifier les propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone à risque. Pendant l'utilisation de chaussures antistatiques, la résistance de la semelle doit être de façon à ne pas annuler la protection fournie par les chaussures. Pendant l'utilisation, il ne faut introduire aucune matière isolante entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si une semelle intérieure est introduite sous le pied, les propriétés électriques de la chaussure / semelle intérieure doivent nécessairement être vérifiées.

RENSEIGNEMENTS SUR EMBOUTS DE PROTECTION ET SEMELLES ANTI-PERFORATION

Tous les éléments de protection sont examinés, en conformité aux règlements en vigueur, pour déceler des dégâts des pieds en cas de chute accidentelle d'objets contondants en hauteur ainsi que pour protéger contre le défaut du pied de perturbations dues aux objets pointus. En cas d'impact ou de perforation, il faut remplacer les chaussures, même si elles ne présentent pas de dommages visibles. Les protections sont uniquement efficaces si les chaussures sont correctement placées et lacées.

La résistance à la perforation de cette chaussure a été testée en laboratoire à l'aide de pointes et de forces standardisées. Les coups de plus petit diamètre et les charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, des mesures préventives supplémentaires doivent être envisagées. Il existe également trois types généraux de semelles anti-perforation pour les chaussures EPI. Il s'agit des semelles métalliques et des semelles non métalliques, qui doivent être choisies en fonction de l'évaluation des risques au lieu de travail. Tous les types offrent une protection contre les risques d'usure et de défaut de la chaussure.

Métalliques (S1P, S3, entre autres): Elles sont moins affectées par la forme des objets tranchants/dangereux (diamètre, géométrie, tranchant), mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, elles peuvent ne pas couvrir toute la surface sous le pied.

Non métalliques (PS ou PL, ou catégorie S1S, S3L, entre autres): Elles peuvent être plus légères, plus souples et couvrir une plus grande surface, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/dangereux (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le bord). Deux types de protection sont disponibles : PS et PL. Le type PS peut offrir une protection plus adéquate contre les objets de plus petit diamètre que le type PL.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PRODUITS PANTER®

PANTER® apporte une garantie de ses produits présentant des défauts de conformité, à condition que le produit ait été utilisé correctement, ayant respecté sa fonction d'usage et les dispositions prescrites dans la notice d'utilisation. Afin de bénéficier de la garantie, il faut donc démontrer que le défaut de conformité, contactez le Service Client qui lui fournira la marchandise SAV à suivre, afin que le produit soit analysé et remis en état de conformité.

La garantie ne sera applicable aux produits:

- Mal entretenus; altérés pendant l'utilisation; endommagés extérieurement; mal utilisés; usagés et dont la date d'expiration est dépassée; non nettoyés pour l'analyse du défaut.
- Non stockés correctement dans les entrepôts et donc non plus adaptés à l'utilisation.

Apartir des défaillances relevées lors de l'analyse des produits présentant un défaut de conformité, PANTER® communiquera, dans les meilleurs délais possibles.

La DECLARATION DE CONFORMITÉ est disponible sur le site internet www.panter.es

Você escolheu um calçado de segurança ou de trabalho. Este produto está marcado como CE em conformidade com as disposições do Regulamento da UE 2016/425 para EPI (Equipamento de Proteção Individual) e aos requisitos da Norma harmonizada: EN ISO 20344-2021, EN ISO 20345-2022 e EN ISO 20347-2022.

A conformidade deste calçado é atestada por um órgão europeu credenciado pela CEE a emitir tal certificado:

Nº 0160 INESCOR (Polígono Industrial Campo Alto, Elda, 03600, Alicante, Espanha), Nº 2777, SATRA (Bushwick Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland). N° 2575 INTERTEK (Via Guido Miglioli 2/A, 20063, Cernusco Sul Naviglio, Milano, Italy).

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO

Estes calçados quando marcados EN ISO 20345-2022, oferecem o mais alto grau de proteção exigido para os dedos dos pés contra os riscos do tipo mecânico, pois são dotados de uma biquia que garante uma resistência ao impacto de 200 joules; altura residual mínima de 14mm (No 42). O amassamento com 15 KN (aproximadamente 1,5 t), altura residual mínima de 14mm (No 42). Além dos requisitos básicos foram previstas outras conforme indicado nas tabelas abaixo:

CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO	EN ISO 20345:2022										EN ISO 20347:2022											
	SB	SI	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S	S45	08	01	02	03	03L	03S	06	07	07L	07S	04
- Zona do calcanhar fechada	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
- Ponta resistente ao corte	200	200	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Sola com grampos	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
FO	Resistência do solado aos hidrocarburos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E	Absorção de energia na zona do calcanhar	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
WPA	Penetrabilidade e absorção de líquidos de sangue	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
P	Resistência à perfuração (planta de aço)	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-
PL	Resistente a perfurações (sola liso/liso com perfuração de 4,5 mm)	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-
PS	Resistência à perfuração (sola liso/liso com perfuração de 3 mm)	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-
A	Calçados antiestáticos	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
C	Calçados condutivos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I	Isolamento elétrico	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H1	Isolamento do calor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C1	Isolamento ao frio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
WR	Resistente à água	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x
M	Proteção metársal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AN	Proteção do tornozelo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CR	Resistente a cortes da goma	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R	Resistente ao calor e ao sol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HRO	Contato com o solo (300°C / 1 min)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R	Resistência ao escorregimento em pisos de cerâmica com água e sabão	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
SR	Resistência ao deslizamento em pisos de cerâmica na presença de glicerina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

* Requisitos obrigatórios.

* Requisitos facultativos além dos obrigatórios aplicados na marcação.

O calçado encontra-se em conformidade com os requisitos da norma sobre resistência da sola a derrapagens. Novo calçado poderá inicialmente ter uma resistência a derrapagens inferior ao indicado pelo resultado do teste. A resistência do calçado a derrapagens poderá variar de acordo com o estado de uso da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de derrapagens em qualquer condição.

NOTA: o calçado a vossa disposição pode ser usado com um ou mais símbolos da tabela acima mencionada relativamente aos requisitos básicos.

Estão cobertos contra riscos somente os símbolos mencionados no calçado. O uso de acessórios não previstos na origem poderão alterar as características de resistência e de proteção; rogamos consultar nosso serviço de informações ao cliente.

UTILIZAÇÕES RECOMENDADAS

EN ISO 20345-2022 (com biquia, antiamassamento): proteção, entre outras coisas, contra riscos mecânicos, resistência ao deslizamento, riscos térmicos e comportamento ergonómico. Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com isolamento térmico, proteção contra ferrugem, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para motociclistas).

A responsabilidade de identificação do calçado (EPI) adequado é do empregador, por isso é importante verificar "ANTES DO USO" a idoneidade das características desse modelo de calçado às suas próprias exigências. Em particular, recomenda-se inspecionar com cuidado o calçado antes de cada utilização para garantir a sua integridade e funcionalidade e não o utilizar caso apresente quaisquer sinais de desgaste, rasgos e diferenças entre o par. Recomenda-se verificar, em especial: tamanho correcto do calçado e conforto através de uma prova, presença de proteção para os dedos do pé, dispositivo contra punção, proteção para o metatarsal e proteção para o tornozelo (se aplicável); correcto funcionamento dos sistemas de fecho e extração rápida (se existentes); grossura da sola e relevo;

Recomenda-se que sejam usados sapatos e meias e não com os pés descalços.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Para garantir a maior longevidade possível do calçado é necessário mantê-lo limpo após cada utilização. Recomenda-se lavar todos os resíduos de terra ou de outras substâncias com uma escova de cerdas suaves. Para biqueras de cabedal em especial, utilizar produtos adequados com base em graxa ou cera. Não utilizar produtos agressivos como gasolina, ácidos, solventes, etc. Deixar o calçado seco num local ventilado, afastado de fontes de calor.

DURAÇÃO DO CALÇADO EM SERVIÇO

A definição do período de obsolescência pelo fabricante depende do efeito do tempo, ambiente e uso. É responsabilidade do fabricante determinar todos os fatores que podem influenciar o tempo de utilização e/ou o nível de proteção (por exemplo, radiação UV, calor, umidade, etc.). As datas de validade superiores devem ser comprovadas por provas de apoio (testes, experiência). Quando armazenado em condições normais (fuz, temperatura e humidade relativa), a data da obsolescência de um sapato é:

- 10 anos após a data de fabricação do calçado com cabedais de couro ou têxteis e solas feitas de borracha, materiais termoplásticos (como SBS, etc.) e EVA.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos de PVC e TPU.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos PU e TPU.

Para evitar qualquer risco de deterioração, o calçado deve ser transportado e armazenado no embalagem original, num local seco e fresco. O calçado, se utilizado como devido cuidado, no ambiente de trabalho indicado e armazenado num local seco e ventilado, terá uma duração de vida normal (como indicado acima), sem desgaste prematuro das solas, biquia e costuras.

INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS REMOVÍVEIS

Se no momento da aquisição no interior dos calçados estiver presente uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, garantimos que os usos dos calçados foram determinados efetuando provas em calçados incluindo tais palmilhas removíveis. No momento em que houver necessidade de substituição das palmilhas removíveis, estas devem ser substituídas por similares fornecidas pelo fabricante. Se no momento da aquisição no interior dos calçados não constarem às palmilhas, garantimos que o uso dos calçados foi determinado efetuando provas com os calçados desprovidos de tais palmilhas. Caso seja utilizada uma palmilha removível diversa daquela fornecida pelo fabricante será necessário verificar as propriedades elétricas da combinação - calçados - palmilha removível.

INFORMAÇÃO SOBRE CALÇADO ANTIESTÁTICO

Utilizar calçado antiestático sempre que necessário para minimizar a acumulação de descarga electrostática, evitando o risco de fogo, por exemplo de substâncias e vapores inflamáveis em casos onde o risco de choque eléctrico de um dispositivo eléctrico ou de painel de controlo é elevado. De salientar que não é necessário que o calçado antiestático não garante a proteção adequada contra choques eléctricos perigosos ou fogo, em casos onde o dispositivo eléctrico apresenta uma avaria ao funcionar com tensões acima de 1000V. A utilização de um solo de borracha, o qual é considerado extremamente抗electrostática, a proteção fornecida pelo calçado poderá não ser tão eficaz e que deve ser utilizada outros métodos para se proteger. A resistência elétrica desse tipo de calçado pode ser modificada significativamente ao ser dobrado, por contaminação ou devido à humidade. Este tipo de calçado não realizará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, o utilizador deverá garantir que o produto conseguiu realizar a sua função de dissipar descargas electrostáticas e fornecer proteção específica durante o seu tempo de vida. Recomenda-se que o utilizador realize um ensaio de toque à resistência eléctrica e utilize em intervalos frequentes e regulares. Caso o calçado seja utilizado em condições que contaminem o material que forma as solas, o utilizador deverá verificar as propriedades elétricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Durante a utilização do calçado antiestático, a resistência de perda de eletricidade é medida periodicamente para confirmar a sua eficácia. Durante a sua utilização, não devem ser introduzidos elementos de isolamento entre a palmilha e o pé do utilizador. Caso seja introduzido uma palmilha, as propriedades elétricas da combinação calçado/palmilha devem ser verificadas.

INFORMAÇÕES PARA BIQUEIRAS DE PROTEÇÃO E LAMÍNAMAS ANTIESTÁTICAS

Os elementos de proteção são estudados de acordo com as normas em vigor para proteger os dedos dos pés no caso de queda accidental de corpos contundentes do alto e da planta do pé de perfurações devidas a corpos pontiagudos. Em caso de um impacto ou perfuração, substituir totalmente o calçado ainda que não apresente danos visíveis. As proteções só eficazes só e exclusivamente para o produto corretamente calçado e amarrado. A resistência à perfuração de estes calçados foi analisado em um laboratório utilizando punzões e fuerzas normalizadas. Os clavos de diâmetro inferior e las garças estáticas ou dinâmicas mais altas aumentarão o risco de perfuração. Em tales circunstâncias, deveriam considerar medidas preventivas adicionais. Actualmente existem três tipos genéricos de calçado para a proteção à perfuração para o calçado EPI. Se trata de plantas metálicas e plantas de material plástico que devem escogerse em função da avaliação de riscos do tipo de trabalho. Todos os tipos oferecem proteção frente a riscos de perfuração, però cada uno tiene ventajas e desventajas adicionales diferentes, entre las que se encuentran las siguientes:

Metálicas (S1P, S3, entre otros). Se ven menos afectadas por la forma del objeto punzante/risgo (es decir, diâmetro, geometria, filo), però debido a las técnicas de fabricación del calzado pueden cubrir toda la superficie de debajo do pé.

No metálicas (PS o P) ou categoria S1PS, S3L, entre otros. Pueden ser más leigas, más flexibles e ofrecer mayor confort. No obstante, però la resistencia a la perfuração puede ser menor en la forma da forma do objecto punzante (es decir, diâmetro, geometria, filo). Hay disponibles dos tipos de protección: PS y PL. El tipo PS puede ofrecer protección más adecuada frente a objetos de diâmetro inferior que el tipo PL.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA DOS PRODUTOS PANTER®

PANTER® aplica uma garantia aos seus produtos que mostram falta de conformidade, desde que sejam utilizados corretamente, em conformidade com o uso pretendido e com as instruções fornecidas na Nota de Informação. Para poder usufruir desta garantia, o cliente deve: em caso de falta de conformidade, entrar em contacto com nosso Serviço de Apoio ao Cliente, que o orientará através do procedimento de DEVOLUÇÕES E RECLAMAÇÕES, analisará os produtos e procederá à restauração da conformidade dos mesmos.

Os produtos serão excluídos da avaliação se:

Não tiverem tido a sua manutenção regular; tiverem sido alterados durante a sua utilização; apresentarem danos externos; não tiverem sido utilizados para as finalidades adequadas; estiverem desgastados e a sua vida útil normal tiver sido alcançada ou excedida; não tiverem sido entregues limpos para a avaliação; não tiverem sido armazenados corretamente no seu armazém e, portanto, deixarem de ser adequados para uso.

Dependendo das conclusões da análise sobre produtos que demonstram falta de conformidade, a PANTER® comunicará em pouco tempo o resultado do mesmo, juntamente com qualquer medida a ser tomada para remediar qualquer incumprimento.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível no seguinte website: www.panter.es

CE heeft gekozen voor PANTER® veiligheidsvoetbed. Dit product is gemarkerd in overeenstemming met de bepalingen van de EU-verordening 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) van de geharmoniseerde Europese normen:

EN ISO 20344-2021, EN ISO 20345:2022 en EN ISO 20347:2022.

Dit betekent dat dit product is getest en gekeurd door een Europees Instituut, dat beweert dat om deze certificeringen te zijn geleverd door de EEC, N° 0160 INESCOP (Polígono Industrial Campo Alto, Elida, 03600, Alicante, España), N° 2777, SATRA (Braceletown Product Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland), N° 2575 INTERTEK (Via Guido Miglioli 2/A, 20063, Cernusco sul Naviglio, Milano, Italy).

GRADEN VAN BESCHERMING

Als dit schoeisel voldoet aan de EN ISO 20345: 2022-norm, biedt ze het hoogste niveau van bescherming van de tenen dat vereist is tegen de risico's van mechanische ongevallen, aangezien de veiligheidsnoots een schokbestendigheid van 200 J garandeert; hoogte met een minimale restafstand van 14 mm en weerstand tegen drukkrachten tot 15 kN (1,5 ton); minimale hoogte, houdt een minimale afstand van 14 mm aan (voor maat 42).

Naast de basis veiligheidsvereisten zijn er andere aangenomen in overeenstemming met de indicaties in de volgende tabel:

VEILIGHEIDSVOORWAARDEN	EN ISO 20345:2022												EN ISO 20347:2022											
	SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S	S4	S5	S6B	O1	O2	O3	O3L	O3S	O6	O7	O7L	O7S	O4	O5
- Gesteld hiel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
- 2001 resistente veiligheidsnoots	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
- Loopgoot met studs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FO Waarstand tegen hoge temperatuur in de zool	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
E Hielbescherming tegen stenen	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
WPA Waarstand tegen penetratie en openname van water	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
P Weerstand tegen perforatie (penetratie)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PL Weerstand tegen perforatie (textielfabriek - pons 4,5 mm)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
WR Weerstand tegen perforatie (textielfabriek - pons 3 mm)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
A Antistatisch schoeisel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
G Geluidend Schoeisel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
- Elektrisch isolerend schoeisel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
H1 Warmte-isolatie	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
CI Koude-isolatie	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
WR Waterdichtend schoeisel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
M Middenveiligheidsnoots bescherming	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
AN Erik bescherming	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
CR Weerstand tegen snijden van de stof met mes	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
HRO Echte weerstand tegen contactwarmte (bij 30 °C gedurende 1 minuut)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SP Slijtvastheid keramische vloertegels in aanwezigheid van water en afwasmiddel	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SR Keramische vloer in aanwezigheid van glycerine	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

* Verplichte eis voor de aangegeven categorie.

* Aanvullende eis bij de verplichte eisen, aangegeven door een symbool op de markering.

Het schoeisel voldoet aan de eisen van de slipweerstandnorm van de zool. Nieuwe schoeisel moet in principe een lagere slipweerstand hebben dan aangegeven bij het testresultaat. De slipweerstand van schoenen kan ook variëren afhankelijk van de slijtage van de zool. Naleving van de specificaties garandeert niet dat er in geen enkele omstandigheid slip is.

OPMERKING: Het schoeisel dat u gebruikt, kan zijn voorzien van een van de bovenstaande symbolen om extra functies boven basisschokveiligheid aan te duiden. De gedekte risico's zijn alleen die welke worden aangegeven door de symbolen. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan het weerstandsvermogen en de beschermende functie veranderen. Neem contact op met onze klantenservice voor meer informatie.

AANBEVOLEN GEbruIK

EN ISO 20345-2022 (met veiligheidsnoots): bescherming tegen o.a. mechanische risico's, slipweerstand, thermische risico's en ergonomisch gedrag. Specifieke gevaren worden gedekt door aanvullende werkgerelateerde normen (bijv. schoenen voor brandweerlieden, elektrisch isolerend schoeisel, bescherming tegen verwondingen door kettingzagen, bescherming tegen spatten van gesmolten metaal en chemicielen, bescherming tegen motortoerfstenen). EN ISO 20347: 2022 (zonder veiligheidsnoots): Bescherming tegen activiteiten die niet worden blootgesteld aan mechanische risico's (stoten of compressie). Specifieke gevaren worden gedekt door aanvullende werkgerelateerde normen (bijv. schoenen voor brandweerlieden, elektrisch isolerend schoeisel, bescherming tegen verwondingen door kettingzagen, bescherming tegen spatten van gesmolten metaal en chemicielen, bescherming tegen motortoerfstenen). EN ISO 20347: 2022 (zonder veiligheidsnoots): Bescherming tegen activiteiten die niet worden blootgesteld aan mechanische risico's (stoten of compressie).

Specifieke gevaren worden gedekt door aanvullende werkgerelateerde normen (bijv. schoenen voor brandweerlieden, elektrisch isolerend schoeisel, bescherming tegen verwondingen door kettingzagen, bescherming tegen spatten van gesmolten metaal en chemicielen, bescherming tegen motortoerfstenen). EN ISO 20347: 2022 (zonder veiligheidsnoots): Bescherming tegen activiteiten die niet worden blootgesteld aan mechanische risico's (stoten of compressie).

In het bijzonder moet het volgende worden gecontroleerd:
Juiste schoenmaat en passend comfort met behulp van een fit-test;
De aanwezigheid van tenenbescherming, antiperforatie-hulpmiddel, midden-voetsbescherming en enkelbescherming (indien van toepassing);
De goede werking van de sluiting- en snelle extractie-systemen (indien aanwezig);
De dikte van de zool, de relatieve en deeltijd van de schoen.

Aanbevolen wordt het gebruik van schoenen met sokken en niet op blote voeten.

ZORG EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Om een langere levensduur van het product te garanderen, is het noodzakelijk om het schoeisel na elk gebruik altijd schoon te houden. Verwijder vuil of andere stofresten met een zeer zachte borstel. Met name voor lederen wreef worden voedingsproducten gebruikt, geen vetten of was. Gebruik geen agressieve producten zoals benzine, zuren, oplosmiddelen.

len etc. Droog het schoeisel op een geventileerde plaats uit de buurt van warmtebronnen.

DUURZAAMHEID SCHOENEN

De definitie van de verouderingstermijn door de fabrikant hangt af van het effect van tijd, omgeving en gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de fabrikant om alle factoren te bepalen die de draagtijd en/of het beschermingsniveau kunnen beïnvloeden (bijvoorbeeld UV-straling, hitte, koude, water, zout, tijdelijke factoren van materiaaleigenschappen, etc.). De hoogste verouderingsdata moeten worden bewezen door ondersteunende tests (tests, ervaring). Bij oplag over normale omstandigheden (van licht, temperatuur en relatieve vochtigheid), is de datum van veroudering van het schoeisel:

- 10 jaar na de productiedatum van schoeisel met bovenleer van leer of textiel en zolen van rubber, thermoplastische materialen (zoals SBS en) en EVA.
- 5 jaar naaf van de productiedatum voor PVC-schoeisel.
- 10 jaar vanaf de productiedatum voor PU- en TPU-schoeisel.

Om elk risico op slijtage te voorkomen, moeten deze schoenen in hun originele verpakking worden vervoerd en opgeslagen, op een droge en niet te warme plaats. Als de voorgetelde zorg wordt gerespecteerd, gebruikt in de aangegeven werkomgeving en opgeslagen op een droge en geventileerde plaats, zullen de schoenen een normale levensduur hebben (zoals hierboven aangegeven), zonder voorbijgaande slijtage van de zolen, het bovenwerk en de naden.

INFORMATIE VOOR VERWIJDERBARE SJABLONEN

Aan de hand van de verwijderbare sjablonen kan de gebruiker de verschillende binnenzolen zichtbaar maken. De binnenzool zichtbaar van de fabrikant komt, is het gegarandeerd dat de kwaliteit van het schoeisel worden bepaald door tests die worden uitgevoerd op schoeisel met deze kenmerken. Als de sjabloon moet worden vervangen, moet deze worden vervangen door dezelfde sjabloon die door de fabrikant is geleverd. Als er op het moment van aankoop geen uitneembare binnenzool in het schoeisel aanwezig is, wordt gegarandeerd dat de eigenschappen van het schoeisel zijn bepaald door de test die uitgevoerd is op schoeisel met dat kenmerk. Als een andere inlegzool dan die van de fabrikant wordt gebruikt, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie schoen / uitneembare binnenzool worden gecontroleerd.

INFORMATIE OVER ANTISTATISCHE SCHOENEN

Antistatisch schoeisel moet indien nodig worden gebruikt om de oproeping van elektrostatische lading tot een minimum te beperken en deze af te voeren, waardoor het risico van bijvoorbeeld brand of de gevaren van ontvlambare stoffen en dampen wordt verminderd in gevallen waarin het risico bestaat dat een elektrisch apparaat of andere geleidende onderdelen niet volledig zijn ontlaadt. Houd er echter rekening mee dat antistatisch schoeisel niet de enige bescherming tegen elektrische ongelijkheden aangeeft, want een enkele weerstandslimiet van het nieuwe product, om een zekere bescherming te garanderen tegen gevarelijke elektrische schokken of brand. In het geval dat een elektrisch apparaat defecten vertoont bij het werken met spanningen tot 250 V, moeten gebruikers onder bepaalde omstandigheden gebruik maken van een antistatische schoen. Indien mogelijk moet de gebruiker de antistatische schoen gebruiken om de elektrische weerstand te verminderen en de gevoeligheid van de schoen te vergroten. Als de gebruiker de antistatische schoen gebruikt, moet de gebruiker de antistatische schoen gebruiken om de elektrische weerstand te verminderen en de gevoeligheid van de schoen te vergroten. De elektrische weerstand van dit type schoeisel kan aanzielijk worden gewijzigd door buiging, vervuiling of vocht. Dit type schoeisel zal zijn functie niet goed vervullen als het wordt gedragen en gebruikt in vochtige omgevingen. Daarom moet ervoor worden gezorgd dat het product zijn functie van dissipatie van elektrostatische ladingen kan vervullen en gedurende zijn nuttige levensduur specifieke bescherming kan bieden. Het wordt aanbevolen dat de gebruiker een snelle elektrische weerstandstest uitvoert en deze met regelmatige tussenpozen gebruikt. Als schoeisel onder zodanige omstandigheden wordt gebruikt dat het materiaal waaruit de zool bestaat vervuld raakt, moeten gebruikers altijd de elektrische eigenschappen van het schoeisel controleren voor elke gebruiksaanvraag. Indien het gebruik van antistatische schoenen moet de weerstand van de zool vermindert dat dat de bescherming die het schoeisel biedt niet wordt opgeheven. Tijdens de gebruik moet er een isolerend element tussen de schoenzool en de voet van de gebruiker worden gestoken.

Als er een inlegzool tussen de schoenzool en de voet wordt geplaatst, is het nodig om de elektrische eigenschappen van de schoen / binnenzool-combinatie te controleren.

INFORMATIE VOOR VEILIGHEIDSTENEN EN ANTI-PERFORATIE-BINNENZOLEN

De beschermingselementen zijn bestudeerd volgens de geldende wetten en de tenen te beschermen in geval van vallen van krachtige delen van bovenaf en de zool van de voet tegen lekke banden door scherpe object. Vervang bij een klap en / of penetratie de schoen volledig, ook als er geen zichtbare schade is. De bescherming is alleen effectief en uitsluitend als het schoeisel correct is geplaatst en vastgemaakt.

De perforatieverstand van deze schoen is getest in een laboratorium met gestandaardiseerde perforaties en krachten. Spijken met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op perforaties. In dergelijke omstandigheden moet de speciale perforatiebestendige zolen van PBM-schoeisel. Dit zijn metalen zolen en niet-metale zolen, die moeten worden gekozen op basis van de risicobeoordeling van de werkplek. Alle types bieden bescherming tegen de risico's van perforatie, maar elk heeft verschillende extra voor- en nadelen, waaronder de volgende.

Metalen (o.a. S1P, S3): Ze worden minder beïnvloed door de vorm van de scherpe voorwerpen / gevraagd (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte), maar door de fabricagetechnieken van schoeisel bedekken ze mogelijk niet het volledige oppervlak onder de voet.

Niet-metale (PS of PL, of onder andere categorieën S1PS, S3L): Deze kunnen lichter en flexibeler zijn en een groter oppervlak bedekken, maar de perforatieverstand kan meer variëren afhankelijk van de vorm van de scherpe voorwerpen / gevraagd (d.w.z. diameter, geometrie, rand). Er zijn twee soorten bescherming beschikbaar: PS en PL. Het PS-type biedt mogelijk adequate bescherming tegen voorwerpen met een kleinere diameter dan de voet.

GARANTIE-INFORMATIE VOOR PANTER®-PRODUCTEN

PANTER®-geleverde producten zijn producten die een garantie op overeenstemming verlenen, op voorwaarde dat de correcte gebruiksgemiddel volgens het beoogde gebruik en met de opepingen van de informatie over de garantie van deze garantie te genieten, moet de klant in geval van een gebrek aan conformiteit contact opnemen met onze Klantenservice, die hem door de RETOUR- en CLAIMS-procedure zal leiden en hem zo in staat stellen de producten te analyseren en over te gaan tot het terughalen van conformiteit daarvan.

Producten die worden uitgesloten van de evaluatie: niet regelmatig onderhouden; gewijzigd tijdens hun gebruiksomstandigheden; met uitwendige schade; gebruikt voor ongepast gebruik; gedragen en waarvan de normale levensduur is bereikt en overschreden; hier niet schoongemaakt teruggebracht om te worden geanalyseerd; niet goed opgeborgen en daardoor niet meer geschikt voor gebruik.

Afhankelijk van de analyse van de producten met gebruik aan overeenstemming, zal PANTER® het resultaat hiervan in zeer korte tijd aan de klant mededelen.

De **VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING IS beschikbaar op de website: www.panter.es**

PANTER®

calzado de seguridad



CUIDAMOS DE TUS PIES,
para que tú disfrutes de la vida.



1^a Ed. Premios
Empresariales
Vega Baja
2003



Premio Nova
Calidad de Producto
2005



Premio
Txema Elorza
2007



1º Premio
Calidad y Servicio
2001 / 2004 / 2007



Premio Calidad y
Servicio en Calzado
para Automoción
2011



Mejor Empresa en
Productos para la
Seguridad en
Construcción 2011



Premio a la
Mejor Innovación
2012



Premio a la
Investigación en
Seguridad y Salud
Laboral 2012



Estrella de Oro
Instituto para la
Excelencia
Profesional 2015



Premio
Mediterráneo
Cat. I+D+i
2016



Premio nacional
El suplemento
Cat. I+D+i
2017



Medalla de Oro al
Mérito en el Trabajo
Asoc. Europea de
Economía y
Competitividad 2018



V Premios a la
Innovación CICV
Mejor Empresa
Innovadora 2022



Premio a la
Innovación en
Calzado de
Seguridad 2022



Premio a la
Calidad en
Calzado de
Seguridad 2022



panter.es
panter@panter.es

Camino de Los Clérigos • Apdo. 9 • 03360
CALLOSA DE SEGURA (Alicante) ESPAÑA
Tel: (+34) 965 310 613 Fax: (+34) 965 312 185

f t i
#CuidaTusPies